

**出國報告(出國類別：開會)**

**出席亞蔬-世界蔬菜中心  
第 62 屆理事會會議報告**

**服務機關：行政院農業委員會、農業試驗所**

**姓名職稱：陳副主委駿季、林處長家榮、林所長學詩**

**派赴國家：泰國**

**出國期間：111 年 11 月 13 日至 11 月 19 日**

**報告日期：111 年 12 月 26 日**



## 摘要

「亞蔬-世界蔬菜中心」(World Vegetable Center-WorldVeg)，簡稱「亞蔬中心」，原名「亞洲蔬菜研究發展中心」(Asian Vegetable Research and Development Center, AVRDC)，係於 1971 年 5 月由我國、美國、日本、韓國、泰國、越南與菲律賓 7 國政府及「亞洲開發銀行」共同設立之國際農業研究機構，1973 年 10 月 17 日正式開始運作，總部設在我國臺南市善化區。亞蔬中心旨在促進高營養價值蔬菜之生產與消費，以消弭開發中國家之貧窮與營養不良問題，該中心擁有全球公部門最大的蔬菜種原保存庫，在國際農業界之地位備獲肯定。

亞蔬中心現有理事 19 名，其中包括本會陳副主任委員駿季、國際處林處長家榮及農業試驗所林所長學詩等 3 名我國國家理事，陳副主任委員並擔任亞蔬中心理事主席。本次亞蔬中心第 62 次理事會於 2022 年 11 月 14 日至 18 日在泰國曼谷舉行，討論議題包括「業務報告」、「執行委員會報告」、「第 9 次外部查核規劃」、「稽核、財務暨風險委員會報告」、「計畫委員會報告」、「提名委員會報告」、「開放科學中心」、「下屆主任徵求方案」、「2022 年主任自評報告與 2023 年工作計畫」、「主任績效檢視」、「理事會自評」等，並安排參訪亞蔬中心泰國分部、泰國農業大學、East-West 種子公司，理事會由本會陳副主委全程主持，國際處林處長與農試所林所長於會中就相關議題與理事廣泛交換意見，積極展現參與亞蔬中心相關事務決策、維護我國權益之立場。

## 目次

壹、前言 .....	4
貳、會議行程 .....	5
參、會議情形 .....	5
肆、結論與建議 .....	10
附件.....	11

# 出席亞蔬-世界蔬菜中心第 62 屆理事會 會議報告

## 壹、前言

「亞蔬-世界蔬菜中心」(World Vegetable Center-WorldVeg)，簡稱「亞蔬中心」，原名「亞洲蔬菜研究發展中心」(Asian Vegetable Research and Development Center, AVRDC)，係於 1971 年 5 月由我國、美國、日本、韓國、泰國、越南與菲律賓 7 國政府及「亞洲開發銀行」共同設立之國際農業研究機構，1973 年 10 月 17 日正式開始運作，總部設在我國臺南市善化區。亞蔬中心旨在促進高營養價值蔬菜之生產與消費，以消弭開發中國家之貧窮與營養不良問題，在國際農業界之地位備受肯定。

亞蔬中心種原庫擁有來自 155 個國家共計 330 個品種、65,152 個品系的蔬菜種子，是全球公部門最大的蔬菜種原保存庫；該中心並於 2008 年開始參與「斯瓦爾巴全球種子庫 (Svalbard Global Seed Vault)」計畫，將收藏的蔬菜種子備份存放於位在挪威北極圈內的「斯瓦爾巴全球種子庫」。亞蔬中心與我國試驗改良場所合作育成新品種達 39 種，包括鮮果與(加工)番茄、結球白菜、青花菜、毛豆、大豆、綠豆、番椒、南瓜等，對我國農業發展有顯著實質貢獻。

本會除每年捐助亞蔬中心行政及業務經費外，並自 102 年起以補助專案農業科技計畫方式，與亞蔬中心共同推動有利我國蔬菜產業發展與人才培育，以及拓展國際農業合作之相關計畫，包括蔬菜種原蒐集調查更新、耐逆境抗病蟲育種、區域試作、營養資料庫建立、節能省水栽培、有機栽培、促進我國試驗改良場與亞蔬之交流合作與青年農民培訓、協助新南向國家蔬菜發展、臺灣-非洲蔬菜倡議及臺灣-東南亞蔬菜倡議等，俾強化我國農業發展之實質效益、精進我國蔬菜產業國際化能量，以及提升我與各國的實質關係。

亞蔬中心目前主任為荷蘭籍 Marco Wopereis 博士，現有理事 19 名(名

單如附件)，其中包括本會陳副主任委員駿季、國際處林處長家榮及農業試驗所林所長學詩等 3 名我國國家理事，陳副主任委員並擔任亞蔬中心理事主席。本次亞蔬中心第 62 次理事會於本(2022)年 11 月 14 日至 18 日在泰國曼谷舉行，討論議題包括「業務報告」、「執行委員會報告」、「第 9 次外部查核規劃」、「稽核、財務暨風險委員會報告」、「計畫委員會報告」、「提名委員會報告」、「開放科學中心」、「下屆主任徵求方案」、「2022 年主任自評報告與 2023 年工作計畫」、「主任績效檢視」、「理事會自評」等，並安排參訪亞蔬中心東亞暨東南亞分部、泰國農業大學、East-West 種子公司，理事會由本會陳副主委全程主持，國際處林處長與農試所林所長於會中就相關議題與理事廣泛交換意見，積極展現參與亞蔬中心相關事務決策、維護我國權益之立場。

## 貳、出席會議行程

- 2022 年 11 月 13 日 臺北至曼谷
- 2022 年 11 月 14 日 參訪亞蔬中心東亞暨東南亞分部、泰國農業大學、East-West 種子公司
- 2022 年 11 月 15 日 全體理事會會議；稽核、財務暨風險委員會會議
- 2022 年 11 月 16 日 提名委員會會議；計畫委員會會議
- 2022 年 11 月 17 日 全體理事會會議
- 2022 年 11 月 18 日 全體理事會會議
- 2022 年 11 月 19 日 曼谷返臺北

## 參、會議情形

第 62 屆理事會會議由本會陳副主委駿季主持，參訪與會議討論情形如次：

- 一、參訪亞蔬中心東亞暨東南亞分部、泰國農業大學、East-West 種子

公司

亞蔬中心東亞暨東南亞分部(World Vegetable Center East and Southeast Asia)位於泰國農業大學 Kamphaeng Saen 校區(Kamphaeng Saen campus of Kasetsart University)，自 1982 年開始運作，歷年來與泰國政府及泰國農業大學密切合作，藉由舉辦與蔬菜研究發展相關的訓練課程與各項能力建構活動，以改善區域營養及降低貧窮等問題。至於泰國農業大學設立於 1943 年，是泰國享有盛名的國立綜合大學，也是該國唯一的國立農業大學。泰國農業大學目前有 7 個校區，分布在全國各地，本次安排參訪的是面積第 2 大的 Kamphaeng Saen 校區。亞蔬中心理事們在亞蔬中心東亞暨東南亞分部與泰國農業大學相關人員的介紹下，對於兩單位長期以來的合作成果，有更深入的了解，本會陳副主委也對於泰國農業大學長期以來給予亞蔬中心東亞暨東南亞分部的協助，表達感謝之意。

East-West 種子公司(East-West Seed)總部位於泰國，目前是全球 10 大種子公司之一，主要宗旨是透過提供高品質種子來增加小農收入。East-West 種子公司有超過 3,700 名員工，在全球 9 個國家設有 19 個蔬菜研究推廣站，該公司種子外銷到 74 個國家，服務農民約 2,300 萬人。執行長 Douwe Zijp 強調，如何透過研究創新來協助小農，尤其是在東南亞、印度、中國、非洲及南美洲等地區，是該公司最重要的任務。

## 二、理事會討論情形

陳理事主席歡迎理事與經營管理團隊成員出席第 62 屆理事會會議，除感謝 W 主任過去 1 年來的努力，並強調 2023 年將舉辦亞蔬中心 50 週年活動，將是非常重要的。理事們並同意通過會議議程，以及上(第 61)屆理事會會議紀錄。

## (一)圓桌會議

出席會議的理事們首先發表對亞蔬中心的建議與期許，意見包括：1.理事會功能必須更為彰顯，且應加強與經營管理團隊的合作；2.亞蔬中心應更強化與農民、資材供應業者與市場等私人部門的鏈結，以及重視營養、氣候變遷與糧食安全等議題；亞蔬中心應尋求更多經費支助，並深化與贊助機構的聯繫；本會國際處林處長強調臺灣政府透過各項計畫支持亞蔬中心，尤其是總部改建、臺灣-非洲蔬菜倡議及臺灣-東南亞蔬菜倡議等，並建議亞蔬中心應就社會與經濟等影響進行評估；本會農試所林所長則說明將努力協助亞蔬中心與臺灣農業科研單位之合作，以建立全球蔬菜合作網絡。

## (二)業務報告

W 主任報告本年 4 月至 11 月的工作成果，特別是推動總部改建與設施現代化，以及開放科學中心之進展等，渠另指出已與潛在贊助機構討論推動計畫包括：1.全球果蔬生物多樣性拯救計畫；2.都市蔬菜聯盟；3.世界銀行贊助之非洲蔬菜倡議。

針對 W 主任所提報告，理事們提出評論與建議包括：非洲傳統蔬菜具有脆弱性，亞蔬中心應更加投入資源，並與當地相關團體合作，以維護與推廣傳統蔬菜；經營管理團隊應重視工作與計畫是否確實可達成原先設定的目標；應深化與全球作物多樣性信託基金(The Global Crop Diversity Trust)之合作；針對研發成果之智慧財產權相關議題，亞蔬中心應更加重視；鑒於非洲能源缺乏，推動臺灣-非洲蔬菜倡議應考量以太陽能方式達到能源自主；亞蔬中心應強化出版品，或透過相關管道讓更多人知道該中心的具體成果；本會農試所林所長提出對於亞蔬中心種原庫應有更前瞻的永續經營想法，另建議應更投入綠豆的研究，以減少肉類消費；本會林處長則稱許臺灣-非洲蔬菜倡議成果良好，並建



議該項計畫推動過程應重視當地水資源匱乏問題、與相關國家政府深化合作，以及探究與歐盟等其他國家或機構共同推動之可能性。

在亞蔬中心的公關溝通策略方面，理事們建議應更投入廣宣工作，並強化與各國政府的溝通，以及善用 2023 年 50 週年慶祝活動等。

### (三)執行委員會(EXECOM)報告

執行委員會主席 Masa Iwanaga 簡要說明本年 11 月 8 日召開會議情形，相關議題決議事項將在本屆理事會會議中提出討論。

### (四)第 9 次外部查核規劃

執行委員會主席 Masa Iwanaga 說明第 9 次外部查核(9<sup>th</sup> External Program Management Review, EPMR)的規劃時程，並提出 6 位委員建議名單，專長涵蓋國際農業研究、管理與治理、溝通與資源現代化等 3 大領域；理事們同意相關時程規劃與委員名單，並提出相關問題供 I 主席彙整交由外部查核委員參考。

### (五)稽核、財務暨風險委員會(AFRC)報告

稽核、財務暨風險委員會主席 Gordon MacNeil 說明本年 11 月 15 日會議情形，理事們通過 2023 年預算、2023 年內部稽核計畫、稽核章程修正、內部稽核評分簡化方案、2023 年風險管理計畫等。

### (六)計畫委員會(PROCOM)報告

Marlis Lindecke 代替計畫委員會主席 Bonnie McClafferty(因染疫在飯店旅館透過視訊方式參與會議)說明本年 11 月 16 日會議情形，理事們通過 2023 年工作計畫，另要求經營管理團隊研擬提出中心整體研究策略的路徑圖與時程。

#### (七)提名委員會(NONCOM)報告

提名委員會主席 Lindiwe Sibanda 說明本年 11 月 16 日會議情形。

#### (八)開放科學中心

亞蔬中心 W 主任簡報渠於 2016 年 4 月 21 日就任提出「開放科學中心」(Open Science Center)的執行情形，並指出 2023 年將特別著重在 6 個領域工作：1.總部改建工程；2.提出全新的科學議程；3.擴大贊助機構與組織；4.吸引學生與訪問學者；5.與各界溝通新的世界蔬菜中心理念；以及 6.檢討勞力(尤其是總部)架構。

理事們建議亞蔬中心應有全新的研究策略，以符合中低收入國家的實際需求，並提出意見包括：應確保有足夠經費，以落實開放科學中心理念；期許亞蔬中心更致力於解決地區議題，以及成為跨組織的全球蔬菜網絡中心；建議亞蔬中心爭取人道機構的經費。

#### (九)下屆主任徵求方案

理事們無異議請 W 主任延長 2 年任期至 2026 年 4 月 20 日。

#### (十)2022 年主任自評報告與 2023 年工作計畫

理事們讚許 W 主任的工作表現，並針對未來工作提出建議包括：各分部主任應主動與美國農業部聯繫，爭取合作機會；對外簽署合作備忘錄應有具體工作規劃與實質內容；應強化與臺灣種子公司的合作；建議 W 主任每月與主管召開視訊會議；本會國際處林處長表示可協助亞蔬中心與印度及史瓦帝尼政府的聯繫溝通，並強調總部改建與臺灣-非洲蔬菜倡議等 2 項工作務必落實執行，另建議成立 50 週年活動籌備小組。

#### (十一)2023 年理事會會議規劃

2023 年 4 月 10 日當週將以視訊方式舉辦各委員會會議，至於全體理事會暫定於 4 月 10 日以實體方式在臺灣舉行；邀請全體理事於 10 月 27 日參加總部改建落成典禮及 50 週年慶祝活動，10 月 28 日至 11 月 2 日則將召開全體理事會會議。

#### 肆、結論與建議

- 一、亞蔬中心是少數總部設在臺灣的重要國際農業組織，我國身為地主國，多年來捐助該中心行政業務經費，並透過補助各項計畫，強化與該中心的合作，提升臺灣蔬菜研發能量與國際能見度，成果顯著；近年來更挹注經費協助該中心進行改建與改善設施設備，獲得各國理事高度肯定。
- 二、受限於國際政治環境，亞蔬中心在尋求與聯合國相關機構之合作方面，仍有許多困難，有賴經營管理團隊與各國理事的全力協助，以及地主國我國的持續支持。
- 三、我國歷年來派員擔任亞蔬中心理事主席，並指派國家理事，對於該中心經營與發展，扮演重要決策角色；未來允宜持續參與該中心相關會議與活動，並強化國家理事的功能，對亞蔬中心提出更多具體建議，以促使該中心維持國際蔬菜研究之領導地位及確保永續發展。

附件、亞蔬中心理事名單

Junne-Jih Chen(陳駿季副主任委員), Board Chair

Masa Iwanaga, Board Vice-Chair and Chair of EXECOM

Gordon MacNeil, Chair of AFRC

Lindiwe Sibanda, Chair of NOMCOM

Bonnie McClafferty, Chair of PROCOM

Victor Ajieroh

Myoung Rae Cho

Richard Ellis

Julie Howard

Vincent Lin(林家榮處長)

Hsueh-Shih Lin(林學詩所長)

Marlis Lindecke

Joseph Munyaneza

Gerald Glenn Panganiban

Gordon Rogers

Anand Kumar Singh

Chongrak Wachrinrat, represented by Buncha Chinnasri

Akira Yokochi

Marco Wopereis, ex-officio member